

CHE? / QUALE? = WHAT? - WHICH? -
----------------------------------

Premessa: L'interrogativo Italiano "Che?"...si comporta come un folletto camaleontico....  
...a volte significa "Che cosa?"....(Es. Che dici?).....a volte, significa "Quale?" (Es. Che dente ti duole?)...

"CHE?" "QUALE?" (aggettivo Interrogativo).. <b>in senso generico (=che tipo di ?)</b> = <b>WHAT</b> +nome
--

Nella maggioranza dei casi l'interrogativo "Che/Quale?" ha un **senso generico** ( il campo di opzioni è ampio), e l'interrogativo potrebbe essere "Che tipo/che genere di?

Es. Che film andiamo a vedere? = WHAT FILM SHALL WE SEE?....

Se si vuol essere ancor più chiari, si può anche dire **WHAT KIND(kàind) OF FILM SHALL WE**  
.....SEE? (= Che tipo/genere di film...)

Es. Da quale paese venite? =WHAT COUNTRY DO YOU COME FROM?

.....Che libri piacciono a Jane? = WHAT BOOKS DOES JANE LIKE?

.....Per che ditta lavoravano? = WHAT COMPANY (kòmpeni) DID THEY WORK FOR?

"CHE?" "QUALE?" (aggettivo interrogativo) <b>in senso particolare (Quale tra questi?)</b> = <b>WHICH</b> + nome
--

**WHICH** è usato quando la scelta è limitata ... WHICH (ONE) DO YOU LIKE?)

(...abbiamo già incontrato WHICH in Lez. 45 )

Es. Ci sono due bei film alla televisione stasera....Quale vediamo? = THERE ARE TWO NICE  
.....FILMS ON TV TONIGHT... WHICH SHALL WE SEE? (Which one shall we see?)

....Da che parte andiamo? WHICH WAY SHALL WE GO?

....Quale di questi libri vorresti leggere? = WHICH OF THESE BOOKS WOULD YOU LIKE TO  
.....READ?

....Qual'è la bici di Jane? = WHICH IS JANE'S BIKE? E' quella verde = IT'S THE GREEN ONE

....In quale hotel stavate? L'Hilton o lo Strand? = WHICH HOTEL WERE YOU STAYING

.....AT ? ...THE HILTON, OR THE STRAND?

CHI = <b>WHICH</b> = "chi?+ scelta limitata"
--

Si deve usare **WHICH** anche per le persone, quando "chi?" è usato al posto di "quale?", sempre per una scelta limitata.

Es. Chi di voi è Harry Potter? = WHICH OF YOU IS HARRY POTTER?

.....Chi di loro ha pagato il conto? = WHICH OF THEM PAID THE BILL?

.....Chi di voi viene sulla nostra macchina? = WHICH OF YOU IS COMING IN OUR CAR?

<b>WHO ?/WHICH ?/WHAT ? (informazioni su una persona)</b>
---

Se ti chiedono WHO IS YOUR FATHER ? (= Chi è tuo padre?)..., vogliono sapere nome e cognome di tuo padre....

... Ti chiedono WHICH IS YOUR FATHER? , se siamo davanti a una fotografia con tante persone, tra cui c'è anche tuo padre, e tu indichi con un dito quale di quelle persone è tuo padre....

... Se ti chiedono WHAT IS YOUR FATHER?, vogliono sapere che professione fa!

**PREPOSIZIONI CON INTERROGATIVI ... ( ..... a volte, la preposizione non c'è !)**

Con gli interrogativi Inglese, le preposizioni, preferibilmente, vengono spostate a fine frase  
 ... Es. Chi aspetti? = WHO ARE YOU WAITING FOR? ... ma non è sempre così ...

... A volte, l'uso della preposizione è facoltativo ... Es. A che ora? = AT WHAT TIME? , ma anche WHAT TIME? ... A che piano? WHAT FLOOR? , ma anche ON WHAT FLOOR?

... In molti casi, in Inglese, con gli interrogativi, la preposizione non esiste proprio !

Es. Di che colore è l'auto? = WHAT COLOUR IS THE CAR?

... In che lingua parlano? = WHAT LANGUAGE ARE THEY SPEAKING?

... Di che taglia è quella felpa? = WHAT SIZE(*sàiz*) IS THAT SWEATSHIRT(*suè:tshe\*t*)?

**Fraasi per esercizio di Comprensione, e Retroversione**

What is the Majority( <i>medzòriti</i> ) Party in Italy? At present, it's the Democratic( <i>dimokràetik</i> ) Party. What kind( <i>kind</i> ) of Party is it? It's a Party .of the Left, but there are many groups( <i>grù:ps</i> ) .and factions( <i>fàekshenz</i> ) inside( <i>insàid</i> )..I would .call it a Labour( <i>lèibe*</i> ) Party...	Qual'è il Partito di Maggioranza in Italia? Al momento, è il Partito Democratico. Che tipo di partito è? E' un partito delle sinistra, .ma ci sono molti gruppi e correnti all'interno.. Io lo chiamerei un Partito Laburista...
You wouldn't believe( <i>bilì:v</i> ) it...there was a .time when I used to run( <i>ràn</i> ) Marathons( <i>màerethonz</i> )!. This picture( <i>piktce*</i> ) .was taken when I was running my last Marathon. Really? Which Marathon was it? The Venice( <i>vènis</i> ) Marathon, in 1992.	Non lo crederesti...C'è stato un tempo, (che) .quando io correvo le Maratone! Questa foto è stata presa quando correvo la mia .ultima Maratona. .Davvero? Che Maratona era? La Maratona di Venezia, nel 1992.
What car did Teddy buy? I don't know .exactly( <i>igzàektli</i> ), but it's small( <i>smò:l</i> ) and .fast. It must have been designed( <i>disàind</i> ) .expressly( <i>iksprèslì</i> ) to break( <i>brèik</i> ) the .neck( <i>nèk</i> ) of our brightest( <i>bràitest</i> ) young .people... We probably have too many!	Che macchina ha comprato Teddy? Non lo so .esattamente, ma è piccola e veloce. Deve essere progettata espressamente per .rompere il collo dei nostri giovani più brillanti Probabilmente, ne abbiamo troppi!
Which is Audrey( <i>ò:dri</i> ) in this picture? She's .partly( <i>pà:*tli</i> ) hidden by her sister, she's the .third from the right! Yes, I can see her .now!...But what hat( <i>hàet</i> ) was she .wearing( <i>uè:rin'</i> )? A straw( <i>strò:</i> ) hat ....She had .just bought it!	(Chi) Quale è Audrey in questa fotografia? E' .parzialmente nascosta da sua sorella, è la terza .dalla destra! Sì, la vedo, adesso!...Ma che cappello indossa? Un cappello di paglia...Lo aveva appena .comprato!

**Impariamo bene Vocabolario, e Pronuncia!**

Tipo/genere=KIND( <i>kàind</i> )	Brillante=BRIGHT( <i>bràit</i> )
Foto/Fotografia=PICTURE( <i>piktce*</i> )	All'interno=INSIDE( <i>insàid</i> )
Veloce=FAST( <i>fa:st</i> )	Piccolo=SMALL( <i>smò:l</i> )
Gruppo=GROUP( <i>grù:p</i> )	Fazione/corrente=FACTION( <i>fàekshen</i> )
Rompere =TO BREAK( <i>brèik</i> )	Cappello di paglia=STRAW HAT( <i>strò:hàet</i> )
Nascondere = =TO HIDE( <i>hàid</i> )-HID( <i>hid</i> )-HIDDEN( <i>hidden</i> )	Portare/indossare= =TO WEAR( <i>uè:*</i> )-WORE( <i>uò:*</i> )-WORN( <i>uò*n</i> )

